

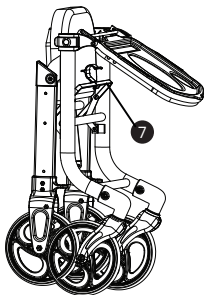
carlett.

ENJOY THE ECOMOTION



Lett WALK

Componentes / Components / Components /
Composants / Komponenten / Componenti



1. Manillar
2. Freno regulable y de parking
3. Regulación altura manillar
4. Bandeja

5. Asiento
6. Bolsa de la compra
7. Mecanismo de plegado

ES

1. Manillar
2. Fré regulable i de pàrquing
3. Regulació altura manillar
4. Respatller

5. Seient
6. Cistella de la compra
7. Mecanisme de plegat

CAT

1. Handlebar
2. Handbrake and parking
3. Adjustable handlebar
4. Backrest

5. Seat
6. Shopping basket
7. Folding mechanism

EN

1. Guidon
2. Frein à main et stationnement
3. Guidon réglable
4. Dossier

5. Siège
6. Panier à provisions
7. Mécanisme de pliage

FR

1. Lenker
2. Handbremse und Feststellbremse
3. Verstellbarer Lenker
4. Rückenlehne

5. Sitz
6. Einkaufskorb
7. Klappmechanismus

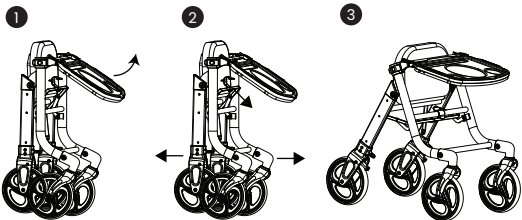
DE

1. Manubrio
2. Freno a mano e parcheggio
3. Manubrio regolabile
4. Schienale

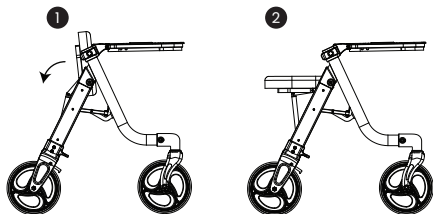
5. Seduta
6. Cestino della spesa
7. Meccanismo di piegatura

IT

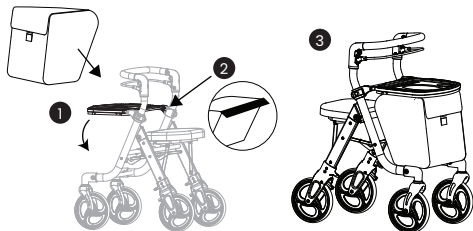
Desplegado & plegado / Desplegat & plegat / Unfolding & folding
 / Déploiement & pliant / Entfaltung & falten /
 Svolgimento & pieghevole



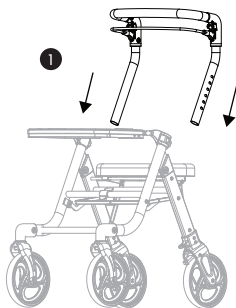
Asiento / Seient/ Seat/ Siège/ Sitz/ Seduta



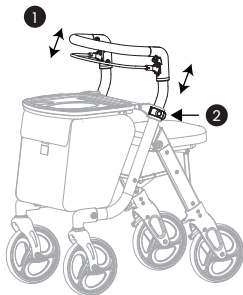
Bolsa/ Bossa / Basket / Einkaufskorb/ Borsa



Montaje del manillar / Muntatge del manillar / Handlebar assembly
/ Montage du guidon / Lenkermontage / Montaggio manubrio



Ajuste posición manillar / Ajustament d'alçada del manillar/
Handlebar height adjustment / Réglage de la hauteur du guidon/
Lenkerhöhenverstellung / Regolazione dell'altezza del manubrio



Freno regulable / Fré regulable / Adjustable brake /
Frein réglable / Einstellbare Bremse / Freno regolabile



Freno de parking / Fré de pàrquing / Parking brake /
Frein de stationnement / Feststellbremse / Freno di stazionamento



Recuerde que tiene que guardar el ticket de compra, ya que es el único comprobante de garantía del producto en caso de defecto.

Cualquier defecto que surja debido al mal uso del producto por parte del usuario, así como del posible deterioro normal de ciertos componentes de desgaste del producto (ruedas y componentes textiles) restan excluidos de la garantía.

No puede hacer modificaciones ni desmontar el producto, porque puede provocar un mal funcionamiento e, incluso, la pérdida de la seguridad en el uso.

Este caminador es un producto médico con certificación SGS. Cumple con la directiva europea de dispositivos médicos (UE) 2017/745. La empresa no se hará responsable de cualquier otro uso que se pueda dar al producto.

Este producto se utiliza como auxiliar para caminar, no apto para personas que no pueden caminar de forma autónoma. No se puede mover el carrito mientras alguien esté sentado encima.

El peso máximo que soporta la bolsa es de 10 kilos. No debe forzar la bolsa aunque no llegue al peso máximo. Debe poner siempre los artículos más pesados al fondo de la bolsa.

Debe poner especial atención cuando utilice el producto en una rampa o en una calle con desnivel, principalmente si lleva el carrito cargado. Para controlar el carrito, es recomendable usar el freno de mano instantáneo.

Tenga especial cuidado cuando utilice el carrito en terrenos mojados o resbaladizos.

Antes de usarlo como asiento, compruebe que tiene activado el freno de seguridad o estacionamiento.

Este producto no es un juguete. No debe permitir a los niños que lo manipulen o se suban encima.

No debe usar el carrito para transportar animales de compañía en su interior.

No debe guardar el carrito en lugares húmedos, con mucho calor o donde le toque el sol de forma directa, ya que podría limitar la vida útil del producto.

Recordi que ha de guardar el tiquet de compra, ja que és l'únic comprovant de garantia del producte en cas de defecte.

Qualsevol defecte que sorgeixi arran del mal ús del producte per part de l'usuari, així com del possible deteriorament normal de certs components de desgast del producte (rodes i components tèxtils) queden exclosos de la garantia.

No faci modificacions ni desmunti el producte, perquè pot provocar un mal funcionament o, fins i tot, la pèrdua de la seguretat en l'ús.

Aquest caminador és un producte mèdic amb certificació SGS. Compleix amb la directiva europea de dispositius mèdics (UE) 2017/745. L'empresa no es farà responsable de qualsevol altre ús que esdoni al producte.

Aquest producte es fa servir com a auxiliar per caminar, no apte per a persones que no poden caminar de forma autònoma.

No mogui el carret quan hi hagi una persona asseguda al seient.

El pes màxim que aguanta la bossa és de 10 quilos. No forci la bossa encara que no arribi al pes màxim. Posi sempre els articles més pesats al fons de la bossa.

Posi especial atenció quan utilitzi el producte en una rampa o a un carrer amb desnivell, sobretot si el porta carregat.

Recordi a utilitzar el fre de mà instantani per controlar el carret.

Vigili especialment quan utilitzi el carret en terrenys mullats o relliscosos.

Abans d'utilitzar-lo com a seient, comprovi que té activat el fre de seguretat o estacionament.

Aquest producte no és una joguina. No permeti que els nens el manipulin i/o s'hi enfilin.

No utilitzi el carret per transportar animals domèstics al seu interior.

No guardi el carret en llocs humits, amb molta escalfor o on li toqui el sol directe, ja que podria escurçar la vida útil del producte.

Remember to keep the receipt, because it is your only proof of guarantee if the product is defective.

Any defect arising from misuse of the product by the user, modification, dismantle the product, and the possible normal deterioration of certain components (wheels and textile components) due to wear and tear of the product are excluded from the guarantee.

This walking trolley is deemed to meet the Essential requirements and relevant provisions of EC Directive: Medical Devices Directive (UE) 2017/745. The company cannot be held responsible for any other use made of the product.

Do not move the trolley when a person is sitting on the seat. IT IS NOT a wheelchair.

The maximum weight that the bag holds is 10 kg. Do not overload the bag even when the maximum weight has not been reached.

Take special care when using the product on a ramp or a street with a slope, especially if the trolley is loaded.

Remember to use the handbrake to control the trolley. Take special care when using the trolley on wet or slippery ground. Check that the safety or parking brake is on before using it as a seat.

This product is not a toy. Do not allow children to handle and/or climb on it.

Do not use the trolley to transport pets.

Do not use the trolley to transport babies.

Do not keep the trolley in places that are damp, very hot or exposed to direct sunlight, as this may shorten the life of the product.

This product is used as a walking aid, not suitable for people who cannot walk independently.

Make sure that the handlebar is correctly locked after adjusting the height before using it.

Make sure the basket is empty before folding the trolley and be aware of all the moving parts when folding the trolley to avoid hurting any part of your body.

Be aware that the trolley does not have any lock to fold or unfold the chassis.

N'oubliez pas de conserver le ticket de caisse, car il constitue votre seule preuve de garantie si le produit est défectueux. Tout défaut résultant d'une mauvaise utilisation du produit par l'utilisateur, d'une modification, d'un démontage du produit, ainsi que de l'éventuelle détérioration normale de certains composants (roues et composants textiles) due à l'usure du produit sont exclus de la garantie.

Ce déambulateur est réputé conforme aux exigences essentielles et aux dispositions pertinentes de la directive CE : Directive relative aux dispositifs médicaux (UE) 2017/745. La société ne peut être tenue responsable de toute autre utilisation du produit.

Ne déplacez pas le déambulateur lorsqu'une personne est assise sur le siège. CE N'EST PAS un fauteuil roulant.

Le poids maximum que peut supporter le sac est de 10 kg. Ne surchargez pas le sac même lorsque le poids maximum n'est pas atteint.

Faites particulièrement attention lorsque vous utilisez le produit sur une rampe ou une rue en pente, surtout si le déambulateur est chargé.

N'oubliez pas d'utiliser le frein à main pour contrôler le déambulateur. Faites particulièrement attention lorsque vous utilisez le déambulateur sur un sol mouillé ou glissant.

Vérifiez que le frein de sécurité ou de stationnement est activé avant de l'utiliser comme siège.

Ce produit n'est pas un jouet. Ne laissez pas les enfants le manipuler et/ou grimper dessus.

N'utilisez pas le chariot pour transporter des animaux domestiques.

N'utilisez pas le chariot pour transporter des bébés.

Ne conservez pas le chariot dans des endroits humides, très chauds ou exposés à la lumière directe du soleil, car cela pourrait réduire la durée de vie du produit.

Ce produit est utilisé comme aide à la marche, il ne convient pas aux personnes qui ne peuvent pas marcher de manière autonome.

Assurez-vous que le guidon est correctement verrouillé après avoir réglé la hauteur avant de l'utiliser.

Assurez-vous que le panier est vide avant de plier le chariot et faites attention à toutes les pièces mobiles lors du pliage du chariot pour éviter de blesser une partie de votre corps. Sachez que le chariot n'a pas de verrouillage pour plier ou déplier le châssis.

Denken Sie daran, den Kaufbeleg aufzubewahren, da er Ihr einziger Garantienachweis ist, falls das Produkt defekt ist. Jeder Defekt, der durch Missbrauch des Produkts durch den Benutzer, Modifikation, Demontage des Produkts und die mögliche normale Abnutzung bestimmter Komponenten (Räder und Textilkomponenten) aufgrund von Verschleiß des Produkts entsteht, ist von der Garantie ausgeschlossen.

Dieser Gehwagen erfüllt die grundlegenden Anforderungen und relevanten Bestimmungen der EG-Richtlinie: Richtlinie über Medizinprodukte (EU) 2017/745. Das Unternehmen kann nicht für eine andere Verwendung des Produkts verantwortlich gemacht werden.

Bewegen Sie den Wagen nicht, wenn eine Person auf dem Sitz sitzt. ES IST KEIN Rollstuhl.

Das maximale Gewicht, das die Tasche trägt, beträgt 10 kg. Überladen Sie die Tasche nicht, auch wenn das maximale Gewicht noch nicht erreicht ist.

Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie das Produkt auf einer Rampe oder einer Straße mit Gefälle verwenden, insbesondere wenn der Wagen beladen ist.

Denken Sie daran, die Handbremse zu verwenden, um den Wagen zu steuern. Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie den Wagen auf nassem oder rutschigem Boden verwenden. Überprüfen Sie, ob die Sicherheits- oder Feststellbremse angezogen ist, bevor Sie ihn als Sitz verwenden.

Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Erlauben Sie Kindern nicht, damit umzugehen und/oder darauf zu klettern.

Verwenden Sie den Wagen nicht, um Haustiere zu transportieren.

Verwenden Sie den Wagen nicht, um Babys zu transportieren. Bewahren Sie den Wagen nicht an feuchten, sehr heißen oder direktem Sonnenlicht ausgesetzten Orten auf, da dies die Lebensdauer des Produkts verkürzen kann.

Dieses Produkt wird als Gehhilfe verwendet und ist nicht für Personen geeignet, die nicht selbstständig gehen können.

Vergewissern Sie sich, dass der Lenker nach der Höheneinstellung vor der Verwendung richtig verriegelt ist. Vergewissern Sie sich, dass der Korb leer ist, bevor Sie den Wagen zusammenklappen, und achten Sie beim Zusammenklappen auf alle beweglichen Teile, um Verletzungen zu vermeiden.

Beachten Sie, dass der Wagen keine Verriegelung zum Zusammenklappen oder Ausklappen des Gestells hat.

Ricordati di conservare la ricevuta, perché è la tua unica prova di garanzia se il prodotto è difettoso.

Qualsiasi difetto derivante da un uso improprio del prodotto da parte dell'utente, modifica, smantellamento del prodotto e il possibile normale deterioramento di alcuni componenti (ruote e componenti tessili) dovuto all'usura del prodotto sono esclusi dalla garanzia.

Questo carrello da passeggio è ritenuto conforme ai requisiti essenziali e alle disposizioni pertinenti della direttiva CE: direttiva sui dispositivi medici (UE) 2017/745. L'azienda non può essere ritenuta responsabile per qualsiasi altro uso fatto del prodotto.

Non spostare il carrello quando una persona è seduta sul sedile. NON È una sedia a rotelle.

Il peso massimo che la borsa può contenere è di 10 kg. Non sovraccaricare la borsa anche quando il peso massimo non è stato raggiunto.

Prestare particolare attenzione quando si utilizza il prodotto su una rampa o una strada in pendenza, soprattutto se il carrello è carico.

Ricordarsi di utilizzare il freno a mano per controllare il carrello. Prestare particolare attenzione quando si utilizza il carrello su terreni bagnati o scivolosi. Controllare che il freno di sicurezza o di stazionamento sia inserito prima di utilizzarlo come sedile.

Questo prodotto non è un giocattolo. Non permettere ai bambini di maneggiarlo e/o salirci sopra.

Non utilizzare il carrello per trasportare animali domestici.

Non utilizzare il carrello per trasportare neonati.

Non tenere il carrello in luoghi umidi, molto caldi o esposti alla luce solare diretta, poiché ciò potrebbe ridurre la durata del prodotto.

Questo prodotto è utilizzato come ausilio per la deambulazione, non adatto a persone che non sono in grado di camminare in modo indipendente.

Assicurarsi che il manubrio sia bloccato correttamente dopo aver regolato l'altezza prima di utilizzarlo.

Assicurarsi che il cestino sia vuoto prima di ripiegare il carrello e fare attenzione a tutte le parti mobili quando si ripiega il carrello per evitare di ferirsi a qualsiasi parte del corpo.

Tenere presente che il carrello non ha alcun blocco per ripiegare o aprire il telaio.

Materiales:

Chasis: Aluminio / Acero
Componentes textiles: Poliéster
Ruedas: EVA / Polipropileno

Aviso: Peso máximo del usuario
136kg.

Materials:

Xassis: Alumini / Acer
Components tèxtils: Polièster
Rodes: EVA / Polipropilè

Aviso: Pes màxim de l'usuari
136kg.

Materials:

Chassis: Aluminum / Steel
Textile components: Polyester
Wheels: EVA / Polypropylene

Notice: Maximum user weight
136kg.

Matériaux :

Châssis : Aluminium / Acier
Comp. Textiles : Polyester
Roues : EVA / Polypropylène

Remarque : Poids maximum de
l'utilisateur 136 kg.

Materialien:

Chassis: Aluminium / Stahl
Textilkomponenten: Polyester
Räder: EVA / Polypropylen

Hinweis: Maximales
Benutzergewicht 136kg.

Materiali:

Telaio: Alluminio / Acciaio
Componenti tessili: Poliestere
Ruote: EVA / Polipropilene

Nota: Peso massimo dell'utente
136 kg.

Especificaciones:

Peso: 7,6 kg.
Medidas (mm)
desplegado: 325*496*886
plegado: 702*496*860

Especificacions:

Pes: 7,6 kg.
Mesures (mm)
desplegat: 325*496*886
plegat: 702*496*860

Specifications:

Weight: 7,6 kg.
Dimensions (mm)
Unfolded: 325*496*886
Folded: 702*496*860

Spécifications :

Poids : 7,6 kg.
Dimensions (mm)
dépliées: 325*496*886
pliées : 702*496*860

Spezifikationen:

Gewicht: 7,6 kg.
Ausgeklappte Größe:
325*496*886 mm
Gefaltete Größe:
702*496*860 mm

Specifiche:

Peso: 7,6 kg.
Dimensioni aperto:
325*496*886 mm
Dimensioni chiuso:
702*496*860 mm

ES

CAT

EN

FR

DE

IT

Instrucciones de lavado:

Lavar a mano.

No utilizar disolventes ni lejía.

Las piezas metálicas y plásticas se pueden lavar a mano con agua tibia y jabón neutro. No utilizar sustancias agresivas. Secar cuidadosamente el armazón del carrito después de que entre en contacto con el agua (o la lluvia) para evitar la humedad.

Instruccions de rentat:

Rentar a mà. No utilitzeu dissolvents ni lleixiu.

Les peces metàl·liques i de plàstic es poden rentar a mà amb aigua tèbia i sabó neutre. No utilitzeu substàncies agressives. Assequeu acuradament el marc del carro després del contacte amb aigua (o pluja) per evitar la humitat.

Washing instructions:

Hand wash. Do not use solvents or bleach.

The metal and plastic parts can be washed by hand with lukewarm water and neutral soap. Do not use aggressive substances. Carefully dry the cart frame after contact with water (or rain) to avoid moisture.

Instructions de lavage :

Lavage à la main.

Ne pas utiliser de solvants ni d'eau de javel.

Les pièces métalliques et plastiques peuvent être lavées à la main avec de l'eau tiède et du savon neutre.

Ne pas utiliser de substances agressives.

Sécher soigneusement le cadre du chariot après un contact avec l'eau (ou la pluie) pour éviter l'humidité.

Waschanleitung:

Handwäsche.

Keine Lösungsmittel oder Bleichmittel verwenden.

Die Metall- und Kunststoffteile können mit lauwarmem Wasser und neutraler Seife von Hand gewaschen werden.

Keine aggressiven Substanzen verwenden.

Trocknen Sie den Wagenrahmen nach Kontakt mit Wasser (oder Regen) sorgfältig ab, um Feuchtigkeit zu vermeiden.

Istruzioni per il lavaggio:

Lavaggio a mano.

Non usare solventi o candeggina.

Le parti in metallo e plastica possono essere lavate a mano con acqua tiepida e sapone neutro.

Non usare sostanze aggressive.

Asciugare con cura il telaio del carrello dopo il contatto con acqua (o pioggia) per evitare l'umidità.

	100%		100%
Teixit exterior	Polièster	Tissu extérieur	Polyester
Tejido exterior	Poliéster	Außenstoff	Polyester
Outer fabric	Polyester	Tessuto esterno	Poliestere



ES

CAT

EN

FR

DE

IT

carlett.

ENJOY THE ECOMOTION

ADEENE INVEST S.L.U.

B66928284

Av. Meridiana 350, 8ºD

08027 Barcelona

Spain

 (+34) 930 160 036
 info@carlett.com

www.carlett.com